N. 11820

The Chinese Mail

OCTOBER 20 1905

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情[illegible]注
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百三十號　光緒卅壹年歲次乙巳玖月廿弍日　禮拜五

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年設集資本金二千肆百萬圓 一實兌收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱盈分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列左

十二月個期週息五厘算 六個月期週息肆厘算

三個月期週息三厘算 日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行司理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年 八月 一號

總司理人士勿謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 桑剌吉打 孟吃 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地剌 華盛頓 巴剌孖 孟米等埠 并設代理人於孖打剌士 仰江 錫蘭 厦門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有掘兌附揭銀両請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附貯銀息價開列

三個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算

十二個月週息三厘算 日息週息弍厘算

英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啓

英國司各脫鰵魚肝油

聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞會在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿做本商標之式增置入魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故踏前弊一經查明定必稟究凡有意仿做者慎之慎之

買船告白

啟者弟與黃進兄承買魚船一艘船名三千七百五十三號准予本月廿三在油蔴地陳錦昌交易如日前黃進有欠到各號會揭貨項及將船按揭等情為黃進是問與新承人無涉此佈

乙巳年九月廿一日 弟黃來謹啟 十五日申

馬昃記遷鋪告白

馬昃記遷往威靈頓街門牌二百零二號即阜安斜對面 請君光顧請移玉步

光緒卅一年 八月廿九日 馬昃記謹啟

黃琪石醫生

弟潛入羊石廿年來不得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出轎一元二毫早夜倍貨不論

光緒卅一年 八月初三日 黃琪石醫啟

擴張機器改良嘜頭廣告

本主人創辦捲烟公司適遇抵制苛潮謬蒙愛國同胞許可故一時各嘜暢消往往無以應命諸多欠缺良用歉然茲司理人特從速擴張機器改良嘜頭其鹿角一嘜較前華麗寶星一嘜化三拾枝為弍拾枝以便襟藏天仙一嘜則方添置糊口機器以期快捷所有各嘜烟絲其氣味純和有加無已 請君光顧幸其垂鑒

光緒三十一年 九月 初七日 九月申

朱昌蘭公司總司理人朱寅孫謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理

謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算 六個月週息四釐算

三個月週息三釐算 日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷 西四月申

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啓

前往大呂宋

啟者本公司之頂慎頭輪船定期十月初一日開行前往墨國市倫打古魯埠轉墩內地及秘魯加刺天等埠 貴號但有客貨附搭者請於早日到本公司掛號因現年只有頂慎頭輪船九月一期開行待明年正月始有輪船前往此佈

光緒卅一年 八月廿八日

香港中華輪船公司謹啟

吉舖出賃

啟者本樓在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號行樓下舖面招租如合意者請到本樓面商價甚相宜 又旦申

光緒卅一年 九月廿一日 名利棧謹啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海彭打直街右手便 諸君光顧請移玉步

一千九百零五年 八月 卅一號 霍近拿謹啓

告白

啟者小號于光緒三十年揭到源旭初銀九萬員內一萬員立寬吉單該九萬員皐經交源旭初手收訖并無少欠唯內有源旭初名字揭單四萬員皆吉壹萬員共五張于還銀時并未繳出小號祗得着源旭初立還收單作據乃殷揭單九張至今尚未交回倘日後查出視爲廢紙此佈 又五旦

光緒卅一年 九月廿一日 馮利與謹白

香港渣甸洋行英國金鷹嘜麵粉

買者請留意辯認眞偽

啟者本行在英國廠專造上等金鷹嘜麵粉發客兼自辦返香港紹安榮廣有恒兩號發行近查得有人將本行之舊金鷹嘜包用織嘜麵粉裝入混充眞貨發沽又查得有假做本行麵粉包之嘜頭字樣亦以雜嘜麵粉裝入發賣希圖魚目混珠請君請認眞貨採辦爲紹安榮廣有恒兩號購辦庶免爲奸商所欺如有人知作偽之徒私用本行舊粉包或假做本行嘜頭字樣請到本行或往紹安榮廣有恒報信帶差引拿送官究辦賞本行即謝花紅銀五百元決不食言

一千九百零五年 十月十四號 又旦申 香港渣甸洋行謹啟

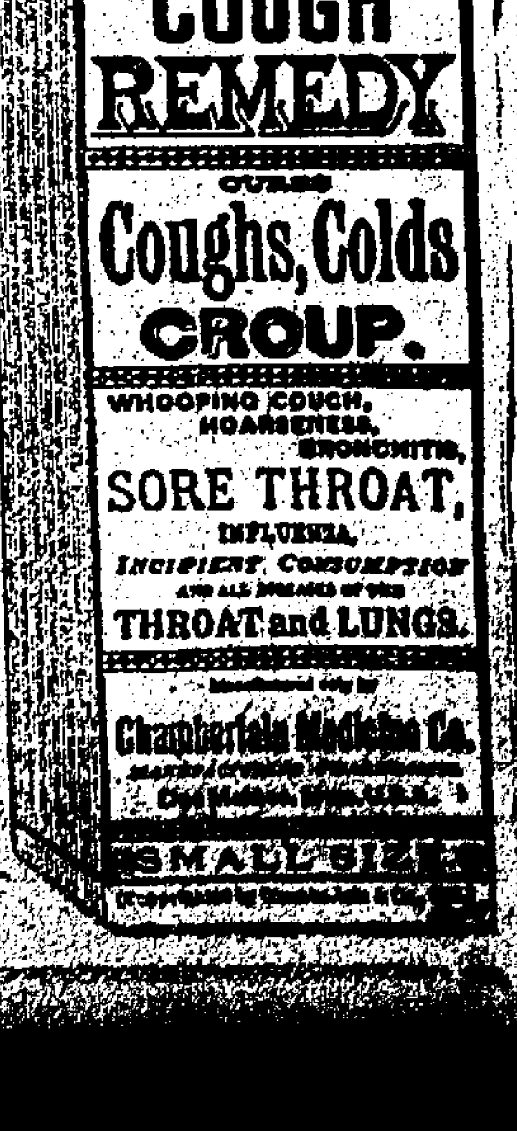
曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病服後到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟為調理最易成為危險復感變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一以為方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄處威建藥房



[illegible]大藥局老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

救苦還丁丸 舒筋活絡丸 安胎保母丸 人參再造丸 追風蘇合丸 調經種育丸 補腎健神丸 寧神定志丸 清心牛黃丸 寧心補腎丸 參茸坤順丸 參茸寧坤丸 產後烏金丸 參茸三多丸 跌打黎同丸 藿香正氣丸 婦科三達丸 小兒回春丸 琥珀抱龍丸 珠珀七厘丹

十全大補鐵精丸 發四夫對唔藥丸 發熱頭痛作嘔丸 化痰止咳痰飲丸 花柳毒瘡丸 順氣化痰丸 壯腎廣嗣丸 固本寧神丸 百補固精丸 科婦調經丸 靈效清補丸 小兒蟲積肚痛丸 五疳 週身腳腫受濕丸 困倦 臭狐藥水 補氣補血藥丸 戒烟藥丸 酒風腳丸 清凍瀉丸

精製雞眼藥水 清香洗牙藥水 小兒慢驚藥水 頭痛鼻疔藥水 痢症霍亂藥水 生髮香水 牙痛藥水 安胎藥水 駝毒藥水 小兒白髮癬藥水 瘰癧 週身蜂起濕熱藥水 貓狗惡獸咬傷藥水 同魚口無名各種毒藥水 除頭皮作癢藥水 同頸癧各症藥水 搽皮膚濕熱藥水

錫字出投

啓者擇於九月廿七日禮拜一正午十二點鐘在本夜冷館內將米街門牌一百六十二號定下循環日報錫字一單重一千五百磅當衆出投因該號所定循環錫字因為屢催不應出貨多延時日故特將此錫字出投如若投價不足定即由原定貨之號補足銀兩投得此錫字者須用現銀紙交易特字週知

乙巳年九月二十日 未士路尾者士啟

出投

啓者本柏賣人準西歷十月廿七號禮拜五下午三點鐘在永樂街步頭出投內河火船名英京茲將英京輪船船身及機器格式略列於后

船身長二百尺 橫濶三十三尺

水線二十八尺 拗闊橡食水九尺

艙底深十尺 週身柚底 大十四寸

底傍四寸 中傍三寸五分

全船鐵鑄 機器孖車共兩副

大盤三十三寸 細盤十六寸

爐兩個十尺 十二尺

有電燈每點鐘行十五海里船上纜索鐵纜錨鍊及樓上傢俬毡褥餐具各式坐臥椅一概齊備另有大洋琴一座通船設有冷熱水喉艙位可載七百七十噸

客位可載一千零六十名

此船由本港紅磡廣德昌船廠新舊裝置由裝起自落水開行共一年零八個月

有按揭係在備國銀行按銀四萬員係英一千九百零六年四月到期 拍賣照兩章

一千九 及何富謙啓

青洲絲棉有限公司

砵倫絲棉

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶 價銀四員七五

袋載淨重弍百五十磅由局出貨每袋 價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號 總司理人新旗昌洋行謹啟

丹山水

臺丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選製者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒汽水牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名飯桌上有登夏飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目 每打大樽價銀壹員七毫 每打小樽價銀壹員

璉和水

臺理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選製者飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法 晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法 餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法 晨早空心此飲半大水杯

治皮膚宿疾法 或睡前服此飲一大水杯

價目 每箱四十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號 香港專賣總代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳仲珠氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及 士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處） 香港下環軍器廠街吉昌洋行 省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿日 華商香港雙龍公司啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已中見許外若色香氣味遠勝英國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嘜頭紙張俱用中英材料裝璜并不採入美貨顧恐 貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認頂真禮智商花嘜招牌庶不至悞

香闆吐氣每樽一元 鮮花露水大樽四毫

各洋貨店萃買取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日 香港荷李活道七十二號門牌真禮智啟

地學訪友

窩陽理棠陳夫子乃楊公的派五十五傳港深於形理氣數之學足為談地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津

乙巳年八月廿七日 及門李學鵬 陳燮樓 全啟

寶路有限公司在德輔道

壹力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折 諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

叙會廣告

啓者本公司訂期於十月初五日上午十二點鐘在香港德輔道中門牌八十二號二樓本公司總寫字樓叙會敬請各股東齊集會議生意事務屆期務懇到叙一經各東議合立即照實舉行如有不依期到叙者乃係自悞將來不得藉端執拗此佈

乙巳年九月二十日 宏台輪船公司啓

告白

啓者本洋行專辦各國洋貨走頭銅鐵銅鐵器帆布帆布喉膠樹膠器洋紙大小機器玻璃日本南洋印度花紗入口 貴客光顧請移玉至本洋行面議 ○舖在香港皇后大道中門牌十二號及十四號三樓開張

一千九百零五年十月十四號 捷記洋行謹啓

請買辦

啓者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品須殷實必有殷實人擔保者查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年八月初三日 賀臣史篤士及孖士打律師啟

聲明告白

啓者德輔道西三百零三號門牌廣祥興木店生意股東人黎見生陳炳元楊玉堂封根尹樂共成五股今封根尹樂志圖別業愿將自已名下所沾股份頂與股內人楊玉堂承受於本月十日交易清楚自後封根尹樂名下所沾廣祥興生意盈虧亦與封根尹樂無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年十月十六日 退股人封根尹樂 承股人楊玉堂 全啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆速工包料並專辦包工上落各欵大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷 本號德律風第四百三十九號

乙巳年九月初五日 Tye & Co. 曜華謹啓

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久為士商重信如有欲賣人壽保險及欲代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年七月廿五日 代理上海永年人壽保險有限公司香港泉豐啓

更正告白

啓者大道西門牌第壹百卅五號大生故衣店今因生意不前叨蒙各 債主允願成數減收經于本月初三日將大生號全盤貨物舖底傢私盡行沽楚准期本月念五日按數攤派凡屬債主請祈念弍日之前到本店掛號念五日携單到領倘逾期不到掛號領收乃係自悞此款由大生號協富吳商衡陳星垣等親手如數攤派概與廣生大與大和三號無涉特此佈聞

光緒三十一年九月十二日 大生號協富 吳商衡 陳星垣 全啟

上等紅波嘜香蕉油發行

壹磅庄每打價銀二十員 倘每次買十打以上每打十八員算

本號併檸檬油及各項荷蘭水各欵香油材料發售 香港中環閣桂坊十八號 粵東省城大新街廟前約 廣生謹啟

南興顧繡檯圍椅搭椅墊

啟者本店向在省城濠畔街開張四十餘年自光緒二十九年分枝一間在香港中環威靈頓街門牌壹百零五號精工專造顧繡檯椅搭椅墊炕墊等 尊光顧請認本號貨色庶不致悞此佈

光緒卅一年十月十八日 南興號

退股告白

啓者大道中門牌壹百弍十弍號得泉源配茶居生意原日與行素堂占有股份一半今志圖別業愿將名下股份頂與股內人德本堂李湘行承受於本月初九日滿盤清算所有新舊附項賬項揭項會項等俱歸德本堂李湘行清結自退股後得泉源配他日生意盈虧與張行素堂無涉特此聲明以免後論

乙巳年九月二十日 退股人張行素堂啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

〇舊人守路　中國東方鐵路有一段歸日人管理聞須用兵一萬一千三百六十四人始足守路之用

〇梁鼎芬仍理學務　新授襄陽道梁鼎芬日前已將學務各差及警察局事一併交卸其家眷行李均下船鄉擬赴襄陽道任日來不知何故竟移居兩湖師範學堂監督堂內并飭知學務處所有往來文一仍須照舊閱看一時均不解其命意所在俟有明文日再行宣布可也

〇慶王鐵良盤查國庫　慶親王及鐵良奉命清查庫款則從現存三百六十萬兩內特將白五十萬兩存放新設之戶部銀行以資周轉此外更有銀圓二十七萬圓銅圓五十萬圓云

〇留學生充補巡警司　巡警部尚書徐世昌侍郎毓朗趙秉鈞議設本部章程擬仿日本警務及官制變通辦理議定畫一之法通行各省本部分設四司擬調東西洋留學生充補

〇請與張蔭棠以全權　商訂西藏條約一事唐紹儀欽使告病奏旨以張蔭棠接辦已登前報茲聞唐欽使有電到京言非授張參贊以全權大臣之職則張不能辦事政府已准如所請授張蔭棠為全權大臣矣

〇贖欵贖東清鐵路　瞿鴻機徐世昌那桐因東清鐵路為東三省主腦力堅持取贖之議至贖欵一事擬仿直隸公債辦法請降諭旨募集內債官紳入告兩宮即命該三大臣詳議具奏

〇曹州土匪暴動　德國公使到外部面訴山東曹州府鄒城縣有土匪數百相約起事干犯地方官仇視外國人現已由巡撫下令調兵前往勦辦云

〇兩星便無法應酬　李盛鐸李經邁兩星使定萬壽節後起程出都聞各處所交保荐參隨之條各有二百餘人之多實無法應酬只能一概辭謝另擇素所親信者隨帶云

〇議編中外同官錄　聞外部近日正在議編中外同官錄已照會各公使隨時開示來華駐劄各員之官階姓氏並聞又咨各督撫將各處教堂教士教習等名籍隨時咨報以便修訂而資考查

〇考察政治大臣行期　戴鴻慈端方仍擬先行大約二十日後再起節所到之處不准迎送前所帶之隨員亦皆重加選擇除素所深知直接派定之員或精通外洋語言藉作人者勢難選落其餘間接保薦之員則概從裁減而隨員等經此一番危險亦多萌退志託故辭委以故從前所派之隨員大有更動聞袁克定及北洋陸軍中軍官丁士源均已辭退不復隨往云

港事要聞

〇業主東主須知　昨潔淨局敘會議及亞力山打洋行後巷工役人等投棄穢物一事據林珍君倡言按查潔淨副例第二第八兩條凡屋客及業主應將所有穢汚物件如屎尿及擸搖等須搬運糞船或擸搖船車處投棄如工役或有投諸街巷之內應將其東主控告等語主席云倘局紳要控東主當論潔淨醫官控告任懲巡理府究辦云云劉君鑄伯抗之曰凡工役所為之事東主豈能逐一詳知然東主必喜其工役循規蹈矩而工役亦不敢在其東主面前作弊也如有以上諸弊過在工人不應咎其東主伊意與林珍君不同應勿控告為是又云工役倒屎落于水渠之弊似宜阻止惟屋內并無接屎水之喉試問除水渠外將屎倒于何處此亦勢不得已耳且住樓上者不能倒千下厨而住樓下者亦不許樓上人入自己屋內倒也主席曰余意與劉君頗同仍不宜控告東主本潔局祇可另行設法除却此弊應將此事交醫官暨幫辦等設法辦理云云似此目下雖然無(?)將來或不免因工役作弊而被累也凡為東主業主須早思患防預為可副例二則照譯如左第二則無論何等屋宇有人在內住居者即為該人是問如未有人住居亦為業主是問每天屋內之穢物如屎尿擸搖及一切令人厭惡之物須早搬遷于糞艇或擸搖艇車等處拋棄第八則屎尿槽水及一切別項穢水均不准傾入明暗等渠及渠口之處亦不准將以上之物放於渠上至由屋內搬出後只準挑去糞艇更不準任意拋棄各處惟槽水則準挑放在已領准有牌照之豬欄處耳

〇政簡刑清　昨日府署案件之小實為向來所罕觀大小兩堂未及半句鐘即已公事完畢

〇府官請假　本港副府官柯美請假兩月由美利賓君攝理其事

〇落艙斃命　禮拜二日有工人某在夏羅結輪船棧作忽失足跌於艙內頭腦受傷送往國家醫院調治昨日因傷斃命

〇輪船愆期　輪船哪吒十二日由本港開行往西貢應於十六日到埠已今愆期五日尚無消息經理該船之人頗切憂心

〇庫司返港　譚庫務司二十一日搭鐵行公司之亞加打輪船返港

〇沉尸未得　前錄晚星小輪之司機以撞沉小舟溺斃兩蛋婦以誤殺被控府官着押候撈獲尸身始行訊問至今尚未獲云

〇屍首撈起　前錄晚星小輪與舢板相碰溺斃婦人女子兩口婦人之屍首經已在水師塲左近撈起而女子之屍首尚無踪跡

〇府案　接造人譚竹林被控所用之灰坭不佳一案押候下禮拜二再訊〇王興呂譚王恆呂善四人被控於九月二十一號在九龍致斃游錦一案二十一日在臬署提訊律政司柏架利主控被告等延哥地立律師代辯律政司稱死者係某工人之友亦是工人於九月二十一號時偷於九龍塡海工夫是日死者由鄉返港往見某工人謂其母病重着其同鄉若延遲恐不能相見等語工人遂向王某呂某等請假同里王等係管工人要工人給回一員食用乃許若不交銀則要除一月之工乃肯工人求情再三死者亦代求假因此口角相爭王等遂明合攻之將死者毆斃訊後陪審員謂三人皆有罪遂判每人監禁五年將第四人省釋

電報譯錄

〇德臣電音　本館西報接倫敦十八號電音有數寺觀之頭目報於俄國母加些士省總督謂有亞交年處有十村落被土匪擾亂恐久易平云〇俄國母些七省西方之亞加打連奴打地方因政府調常備兵到該處故土匪又起滋擾各舖戶窗門被匪擊破者不鮮職是之故生意殊形阻礙匪徒約有二千之多該官兵堅退傷者多人

〇勞打電音　倫敦十七號電言日本在英國新定之戰艦兩艘不日告竣建造人昨日延請日本員亞蘇與加井贈以銀杯〇今日英皇在北境謁宮接見巴黎民政局議員

〇南清電音　星架波十八號電云唐莊船澳公正人分斷經已開議定每日議六句鐘船澳公司開出二十二年內所購置物件之數並認每年利息共一兆五十萬員此五年內所費購置物業之數共三兆元〇柏林十七號電云俄大公爵思利路因娶離婚之希士公夫人多利美列打之故致使其名革出海軍部外按思利路大公爵年廿九歲去年在旅順口沉之俄戰艦彼首受傷逃生今所娶離婚之公夫人是背俄皇之命故有將名字退出海軍部之事〇又電云俄德奧三國極力調停馬士當牟政財事〇又電云俄京處執字人結黨罷工〇又電云奇利士句瑞亞之那報紙職謂那威拒選瑞典王之子顯接丹麥加路王子為王民主之議已寢

電傳上諭

〇二十日　召見軍機桂春劉恩溥〇奉上諭桂春等奏北新倉不戒於火請分別議處一摺據稱本月八日夜間北新倉突報起火燒去現儲臣糧之麗字等三倉赶即撲滅等語該倉監督等疎虞防範咎無可辭札欽布樸奎均著交部議處其值班夫役人等有無別情著交部嚴行究辦侍郎桂春劉恩溥並著交部議處該部知道欽此

吉舖出賃

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請閱紙行屋宇第拾捌號芬士的士律師
一千九百零五年　八月　五號

裕發銀號派銀廣告

啟者前在永樂街一百三十一號之裕發銀號經入臬署報窮案第二十二宗蒙官批准在案理欲分派第一期銀兩凡債主不於西本年十二月廿一號以前到來掛號者槪不得領取特此聲明
一千九百零五年　十月二十號　大道中三十八號代理人希士廷狀師啟

辯明告白

啟者昨閱華字報馮利與告白一則殊深詫異馮利與前揭寬吉銀壹萬員經立單據則還銀應交寬吉取回揭單乃為順理今忽刋登告白謂已交銀與源旭初有旭初之收單即將寬吉揭單作廢等語談何容易馮利與與源旭初如何做作寬吉一概不理惟寬吉有馮利與之揭單則必應向馮利與收銀特此聲明
光緒卅一年　九月廿二日　寬吉銀號啓

香港從新社擬聯求教第三場　梅潔也應邀友玩

本屆佳卷彙呈梁鑑堂老師頁名秉衡評閱　首名袍金五十元　准十月廿弍日截三十列〇每比收卷費五仙

總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店
香港文武廟直街文英書莊
中環嘉咸街達行堂參茸熟藥店
上環南北行街口大元堂參茸熟藥店
西營盤大島路杏元堂參茸熟藥店
澳門榮(?)尾岐爵堂參茸熟藥店
爐石塘源安信館
省城榮陽大街玲記信館
西門口萬順堂參茸熟藥店
雙門底上街英文書莊

（以下各埠代理處列）

如各吟友欲遣興請移玉至各埠代理處取招一覽便知其詳

第肆場　為愛梅開重遣興　十二月初八日截十七日列
乙巳年　九月廿二日　從新社主人拜訂

承項告白

啟者香港中環大馬路中法大藥房各股東志圖別業願將該藥房全盤生意所有招牌傢私貨物一槪頂與本公司承受准於西歷本月三十一號交易清楚所有中法藥房舊人欠到各號滙項揭項限項租項及担保等項俱歸舊人支結清楚與承受新人無涉自交易之後將招牌改為中西大藥房從新開張貿易槪與舊人無干先此聲明以免後論
光緒三十一年　九月廿二日　香港豐利着有限公司總理謹啓

澳門新設電燈

澳門向未有電燈現本公司在〇〇街安設機器新置電燈分大小各式皆玲瓏巧雅轉瞬開交全現化作光明世界眞奇觀也富家巨店欲燃點者請到本公司掛號及早　賁臨為幸
乙巳年　九月廿二日　澳門大東公司啟

香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港闔行客棧現因港例列行各客棧領有牌照限地居人不能作客過額兼之港地舖租魚肉疏菜貨物等件俱皆異常騰貴非增價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩餐每客每日收回房伙銀七毫正如蒙　貴客光顧伏祈如數賜足是所切禱專此佈達
乙巳年　九月廿一日　香港廣肇客棧行謹啓

告白

香港臬署大案第三百五十一宗前在域多利城德輔道中二百三十七號貿易之黃裕隆棧黃次屏黃雨昌黃泗明及黃欣堂等知悉茲照一千九百零五年十月十四日臬署案察威士大人所發諭令本律師曾於一千九百零五年十月十四日將利配號告爾等之票及該諭令貼在本港臬署門口及德輔道中二百三十七號作交爾等若爾等立意到案須由交票之日起八日內入稟爾宜知之特此佈聞
一千九百零五年　十月十八日　香港大道中卅八號原告律師希士廷謹白

聲明假冒　秘製　扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯年始創製煉藥性純和功力神速不滿不醫(?)問冒扶元解毒得法歷數十年專門名家久為中西紳商稱[illegible]邇近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欺騙射利偽藥[illegible]人新細閱黃愼堂老字號無誤
老舖在廣東佛山北勝街
一在省城打分機銅街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路
開設共四家字號餘無別棧

老舖黃愼堂

梅花集古詩

潘鴻軒先生梅花集古詩一百二十首七律皆集古人詠梅句為之天衣無縫久與黃之雋香屑集同稱香奩奇作茲得重印本寄到代售每部式毫書到無多幸勿失之交臂　華字日報啓

代論

尼路臣小傳　晴嵐

歐洲水師名將以英之尼路臣爲首屈一指一千七百五十八年九月二十九日生於那科之巴咸多蒲父爲教士自少即羨慕海軍常作出洋之想得叔父之力十三歲入戰艦習水軍業勤而勇不畏艱險所奉職皆如管駕意於是由水軍得什長由什長而小弁至廿一歲擢至記名管駕以少年得此職爲海軍中所罕見一千七百九十三年法變政黨與英失和尼路臣奉命爲亞加面年戰艦管駕隨師出戰其船爲軍中之最著者彼管於部下曰凡出戰須視砲彈渺小如豆方可有爲遂進圍巴士地亞城降之圍加路非城亦降之然喪去一目旋於一千七百九十五年春又隨師與法艦隊戰於意大利海面其時法隊聲勢倍於英酣戰間有八十四砲之法艦（昔日無汽船無巨砲故戰艦以帶砲之多少定其等級）桅檣被推一巨艦拖之而逃兩戰艦左右翼之尼管帶之船亞加面年僅得六十四砲突前截之不移時其折桅之船所拖之巨艦皆被擒是役惜總師不用其謀不然法全軍皆覆滅矣是年冬奉命截法軍糧道於意大利海岸惜與將軍之助不如意便拿破崙得以先勝意次年尼擢爲副提督西班牙向與法爲讐（因法之故與英言戰一千七百九十七年二月十三日西班牙戰艦二十七艘與英海軍遇於聖雲仙海面其時英艦僅得十五艘尼統後軍提督查非士亦自覺心寒卒之橫衝其隊使敵船離隊者九艘西軍欲分兩半環行便隊復聯將成功時尼路臣不理提督之命便已船離後隊突前阻之西船左右各三艘環攻尼相揮七卒憤勇決戰是時得本隊之艦三艘相助約半時許西軍敗績尼奪其船二艘皆大於已所駕者以此擢陞正提督三月攻西班牙之山打古魯士失去一臂次年拿破崙率海軍收埃及窺印度尼路於五月奉命統隊往截之法軍聞其至先行由多倫避去於七月一號已抵亞力山打尼被瞞過以爲法艦向在海外尋之不得至希臘時間法軍早已登岸尼即定計率隊攻法隊於亞保加其時法艦隊由近岸直排列出海其後隊則有陸砲台爲之羽翼其前隊與中隊皆新而巨之艦前後照應遇齊法提督自以爲有必勝之勢尼分一隊遙攻其後隊便不能向前接應乃以餘船環攻前隊俟入夜乃開戰法軍雖死戰無如前後不能接應至半夜法提督之號令巨艦柯里安焚矣至次早英軍大勝法新而巨之艦十三艘僅逃去二艘計此役尼之號令船不及柯里安之半而英隊之力亦遠不及法而竟能大勝者亦尼之奇計也尼生平之功業以此爲巨擘於是法陸軍留埃及無歸路拿破崙僅孑身由埃及返獲馬遼高之勝敢聯合拒法之盟便俄皇改意向法丹馬亦倡比國從之於一千八百零一年英乃調海軍北向以沮其議統帥爲栢加而尼路臣則副之尼之意以速到爲主不便與人從容佈置常抱怨總帥進兵之遲至四月七號乃到高邊夏眼其時典人已早爲佈置砲壘棋佈戰艦林立且前有浮沙以阻敵船之進尼路臣欲即進攻主將栢加任其自爲尼率艦隊冒險直繞入沙內分攻敵艦與砲壘不幸三艦擱淺不能轉動雖敵艦之砲聲已緩而砲壘之上彈仍如雨下情景漸危主將栢加大纜陞旗命退尼不聽卒苦戰而勝由是晉封男爵北方聯法之謀遂解是年拿破崙重整海軍欲犯英岸尼統隊防之至亞美然之議成其事乃寢一千八百零三年奏命總管地中海一帶圍守船於多倫兩年法提督屢行衝突而不能出其時拿破崙又復設計犯英法提督竟於三月舉隊偷出多倫欲與西班牙隊聯合尼率隊遍地中海尋而欲破之至九月始知法隊在加地士設謀破之計已之船三十四艘與法船之數相當恐法師必不敢與相當之數相敵乃遣去六七船減其力以誘之十月二十法師聞報尼路臣之船僅二十艘遂奉拿破崙命統法與西班牙聯隊出海共船三十三艘其時尼已決計將敵軍截而爲兩二十一早英船分兩隊乘風破浪緩緩而前遙見法隊檣立如林聲勢極盛亦分兩行其中所離之處兩行之砲皆可及彼此照應使敵人不能入其陣中日將午英前軍與之相遇酣戰良久互有損傷忽尼統後軍直進法隊衝易尼路臣忽被一鎗彈中其要害至夜聞報大捷謂法船被捉被燬者其數三之二遂含笑而終計至今年恰一百年也至次年一千八百零六年正月九日葬於英倫之聖保祿教堂其人生平勇敢善戰恩以待下士卒皆樂爲之用命拿破崙威震歐洲屢欲犯英而不得者亦以尼之統英水師也

羊城日聞

○劉朝陽將行遞解（羊城訪函）日前有已革道劉朝陽干諱條陳經岑督發縣看管已誌前報茲聞近日劉屢次上稟當道力辨其無招搖事已由府縣爲之在當道處轉圜現雖無釋放消息聞岑督意已稍轉不日可以將其遞解回籍交地方官管束矣

○科舉暫擬改與學（羊城訪函）探聞近日當道以粵省庫欵萬分支絀與辦學務各事又待欵孔殷適值京中有提取科舉經費之信故日來岑督意見擬不允其提取即日奏請將此欵移作辦學經費現在已定主見不日可以實行已惟聞此事前次張鳴岐早已計及擬爲先發制人之計因是時科舉尚未降明諭停止此議遂寢今不出張所料也

○陳紫會竟得首功（羊城訪函）探聞近日大吏以查抄周東生產業各事多半得陳之極力查游且粵海關中各中飽弊端又甚賴陳之查察因是遂贊賞陳精幹不置聞將來開保案時將以陳爲第一異常出力人員云

○札飭合勦匪徒（羊城訪函）探聞近日岑督以博羅增龍龍門三處地方毘連最爲匪徒潛伏淵藪自河龍匪徒肆發該三處餘黨爲害尤甚因於昨日札知臬司飭令移知李陸提及陳參將速行會集各營合力勦捕不得再事玩忽致蔓延不可收拾云云

○不用美麵者多家　十八日貿易自由會查調員遍發傳單擬言省中餅食行姑蘇行兩行均經聯盟議公認不用美麵現查確實行抵制者雖不乏人然全用花旗麵者尚有二十四家用土麵與花旗麵混集者則多至五十餘家於十九午齊集提議對待自後不到該店品茗以符本會宗旨其店名已詳記暫不表出留一餘步冀其悔悟共維公益倘敢如故定必大聲其罪以示痛絕云

○岑督擬頒粵省財政　吾粵庫帑支絀非認眞籌措則舉辦一切新政皆無所資現聞岑督於周東生事了後商有財政問題當擬頒者一爲商包釐金一爲鹽務已交善後局核議矣

○詳訂陳列所章程　廣州府陳省三太守現在省城司後街設立勸工陳列所經將辦理情形通稟各大憲察核現奉雲帥批云據稟已悉粵省物產豐饒商務繁盛惟於工藝一事向無研究而提倡之是以故智自守未能日異月新當此商戰之世藝術窳敗器用不良徵特賜館不能擴張且恐商界日蹙將有無以自立之勢於民生財政大有關係現稟設立勸工陳列所可以調查天產美術兩種品類俾資觀摩具見熱誠振興深堪嘉許草創之始雖未能悉臻完備惟該府爲各郡邑之表率省會尤爲交流所具瞻須悉心詳訂章程妥辦具報以期濬發智而堅衆覽毋稍率忽是爲切要仰廣東商務總局會同布政司核飭照遵此繳

○商會稟報周黨產業　自岑大帥出示招報周傳等產業除赴廣府首報不計外由總商會代報者計共二十七起備列如下　均昌合記故衣店周氏股本銀一千付充銀二千九百兩　佛山信隆銀號周德隣堂股本二千兩　支過五千兆對支長三千兩　佛山安全銀號周啓慈兄弟股一萬兩付充二千五百兩爲回五千兩存銀七千五百兩　廻瀾公源周德隣堂股二千一付充銀二千元　裕和行周德隣堂占股二千五百兩付充銀一千二百五十兩　汕頭進全銀號周德隣堂股二千兩　第三甫京利明記租到周氏舖一間謂繳價　華寧里洪昌布店周氏付項四百兩　榮欄街第廿四號門牌傳家股本請查明分別辦理　狀元坊錦綸號與周德隣堂租舖一間　善民堂集股一千元內周德隣堂占二百四十兩　寶順興五器店集股內周德隣堂占五百兩　福安里有人報傳氏屋計開共十一間共租每月計銀七十二元五毫　陳懷瑞堂家人陳升報承昌隆和記綠店合同昌曜堂與和堂沾本一萬五千元　光雅里翰綠齋此舖廿八年周尚德堂買受　惠州歸善鴨仔步棉豐押此舖係周昌曜堂收租每年租一百六十一兩　惠州憑豐號號秩西占本二千元充付二千元　仲愷街恩泰押租舖開張傳家人經手收租　餘慶福元銀號遷示繳本銀六千兩　福安里屈宅屋一間傳姓產業　水母灣朱宅租屋一間傳少枚收租　仁居里張宅租屋一間周隣德堂家人收租　泰順咸與周德隣堂頂舖地一段　仲惠街同昌對聯店與傳家泰租舖一間廣恆昌機與傳家泰家人租舖一間　惠州元生押京生占股三千兩支回一千五百兩應存一千五百兩　周鑒衡與傳少枚租水母灣屋一間月租廿兩零一錢六分

中外新聞

○審訊炸彈案　天津巡警在北京保安寺拿獲刺客通黃中懸赴寺中訪友巡丹以黃服式西裝乃與寺內同寓之某某二同時發逮而巡丹等恐在廟內洩漏風聲並不詳問即偪解回津彼時黃以案情重大不便在途中聲辯只可來津質對明白故到津之次日經巡警總辦趙秉鈞問明知爲誤逮與某某二人一併開釋黃中懸於初八日業已旋京其餘三人現仍監禁於天津巡警總局惟此事異常秘密審供時趙秉鈞在密室內親訊又京報云北京保安寺拿獲之五人中以爲最要者一張榕一俞木疆其他皆下人耳因常與賀仲鄉有信往來而賀仲鄉即妓女翠鬟一哭遂爲已死之刺客者也不圖賀仍在第一鎮供差死者實他人既知張俞二人爲已被捕挺身投案歷述已並無此事衆証確鑿始知誤捕聞此次訊判極文明每日錄供呈之袁督細閱供詞亦極鄭重可見程度日高訊官於訊時亦曾言此等重案凡情跡可疑應行訊問者以張一人三名而疑及之也將來事明即當釋放云云訊時張供係保安會該會章程無非保中國利權並無他意刻下除人已釋惟張榕尚在押有某往保批暫不准釋想尚須研訊耳訊即在裁判所並無令跪與刑嚇等事文明進步可喜可喜吾輩更望細細研審果非同黨即應釋放不可如往年一鍋到底也

○再述車站炸彈實情　車站炸彈如何炸裂各報記載等等不一大都事後揣測之辭惟徐侍郎之差官王升實與兇手相遇但當時以受傷過重祗可簡訊今已痊愈特向詢問據云是日隨侍紹丞堂徐侍郎共一花車附坐者爲朱子文袁芸台兩觀察王升本名趙芳充右軍目兵徐侍郎喜其勤慎謂爲差官改名趙王升斯時方由裏間走至花車後門忽見該刺客由外而入越過王升數步形色倉皇而至王升即問汝跟隨那位大人來此何幹該刺客並不言語復逼問數聲該刺客唇際亂動似欲言而不能言者事後揣測必係事恐洩漏株連同黨預先服有嗎藥斯時王升在花車內該刺客離王升不過五六尺均已停步王升見此形色方欲赶前攔阻該刺客用兩手護其下身而炸藥響矣故該刺客兩手及脅均齏粉王升離該刺客最近然因炸彈響時該刺客面忽背向王升適在身後而炸彈由已該刺客腹內冲過其力已減故王受傷雖重尚不至死至薩部郎之全家恰在花車門外花車兩邊皆係鐵板惟向外處無遮蔽且受兩邊夾道逼力故薩部郎一家受禍最酷薩部郎之內弟現經袁宮保胡侍郎會商於鐵路餘款內提銀一千兩作爲邺銀又給大軍機與慶督電商由陸軍糧餉局內提銀一百兩發給王升作爲養傷費至朱袁兩觀察之坐位離該刺客最近幸朱觀察因洋員均已見過開車尚有數分鐘約同袁觀察赴其隨員處一坐甫出花車數步而禍作矣袁觀察爲炸碎之玻璃微傷頸際現在尚未回津

○中國西北邊患　駐俄欽差胡惟德電咨外部畧謂俄國政府欲以保護鐵道彈壓馬賊爲詞欲於長春以北鐵道沿線以及吉林黑龍江兩省境界駐紮大兵之意並於伊犂附近增其兵力大有侵略伊犂之患我國急宜豫防同時陝甘總督升允亦有密電至京畧謂新疆伊犂西北一帶地方近有回匪作亂勢頗猖狂我國似宜速調大兵前往勦平否則俄國必藉口派兵侵入我境又四川成都邊境亦有土匪起事之報政者綜合以上諸報咸以俄國滿洲失敗欲以大兵臨壓中國西北境界故乘匪亂之際庶有詞可藉侵畧中國云

○吏部通咨道府出缺內外分別選調　聞吏部已經奏准以後道府各員如遇缺出統由內選一次及外省留補一次云

○日美新訂滿韓條約　日本與美國近又訂一契約內係專言關於高麗及滿洲者其關於高麗者一如英日新訂之同盟條約及日俄和約中所規定之各款所有日本於高麗之保護權及指導權美國均已承認其關於滿洲者則美國承認日本在滿洲之優等權利日本亦承認美國商工業等事

○擬辦女犯習藝所　刑部堂官以現既改訂律例而婦女仍舊收贖殊嫌歧異聞擬將編充應得徒流以下罪名一律改爲罰金其無力完納者亦即收所習藝工作已於初二日入奏奉旨依議矣

裕發銀號派銀廣告
澳門新設電燈

廣州府新甯縣築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡議築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬現滙壹百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付囘開辦惟公益之舉當合已以人由以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築由新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄弍樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刋印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益悉到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀両先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

〇督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁 京興隆　馬受之翁 永義昌
葉厘伯翁 華益公司　黃蓉如翁 廣源昌
伍煦榮翁 三益金山庄　李耀堂翁 廣永昌
麥禮廷翁 裕盛隆　伍耀廷翁 萬益堂
陳宗活翁 華興隆　譚均堂翁 廣聚榮
譚祝三翁 均祥盛　朱昌垣翁 廣榮泰
劉暉初翁 聚豐　余子濟翁 裕豐銀舖
鄺翼南翁 廣永昌　趙頌德翁 同協隆
李焜堂 衍永利源　余炬中翁 義華興
甄乙黎翁 萬和生　黃德仁翁 紹記

光緒三十一年 八月 廿三日　寓港甯邑商務公所謹啓

徙址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有難于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即採花樓斜對面右便是佈

乙巳年 八月廿三日　杏林庄謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日
總司理人吳理卿啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司九月十九第五閧股份列明
新寧端芬永和里梅耀彥來股銀一千元
新寧端芬永樂村梅砥隱來股銀伍百元
新寧端芬永甯村梅廼燎來股銀三百元
新寧端芬南洋村梅廼沼來股銀伍百元
新甯端芬南洋村梅廼譽來股銀伍百元
南海桊基里伍煦榮再來股銀伍十元
是期共收股份銀二千八百伍十員
連上四期合共收得銀二萬零四百九十五員

乙巳年九月二十日　香港甯邑商務公所啓

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月 廿七日
總司理人 吳理卿 譚子剛啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石防請精巧工匠燒石成灰發給因堅固適造樓屋專用此灰由因堅至今銷流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到省城道中門牌四十四號二樓與兆記之面訂[illegible]此佈

乙巳年 十月十四日　盛記客代理人[illegible]啓

梁和鐵路新書出售

廣東梁和先生秉精機器之學所著機器算法新書經造輪船核算機器數目其奧妙之處詳解明晰編論大小機器依法計之則金蓋汽機亦經測算無遺經商部堂官及北洋大臣咨定發七月十四號奏批准千版權又於本年一月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在百步梯東華寄售

光緒三十一年 六月 初五日

上等雙千里鏡發售

啓者本行常有來英兵及兵上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍觀戲或遊山者均可合用價甚相宜　諸君光顧　請至中環大馬路三十四號本行採買爲荷

乙巳年 六月初八日　代理人烏利文啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止截接客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海聯同專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事并以後不得再用東新和招牌有則必究特此聲明

乙巳年 八月廿九日　粵省東新源 黎吉士 孔芳沚 啓

東新號廣告

粵省東新源孔芳沚黎吉士各半合股但分枝甯波東新瑞記黎吉士與省東新源并無拼股倘寧東新瑞記盈虧及來往等賬概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年 九月初二日　粵省 東新源 黎吉士 謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地河船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無法意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程安協規矩從長　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦垂青是荷此佈

光緒三十年 四月 廿五日
總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日
正司理人 吳秀生　副司理人 余竹生 謹啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨鋼毛紙扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

逕啓者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀両在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將
貴商殷戶附貯本公司銀両利息習列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年 八月 廿九號
香港華英教育代理物業銀両有限公司司理人孝儀啓

拉薩剌時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光與視者親自試驗者擇其清亮而不浮者製造爲鏡定其原質量其遠近近視遠視眼無論老幼皆合視者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重光玲瓏質堅寶而不便戴浮者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼蔚眼夜盲或翳霧花致令眼光朦糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部屬因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不贊其妙處各投醫函恐贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年 六月 大號
明晶洋行謹啓

德源

專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

夏正告白

香港中環擺花街尾御石街口廿號
省城大新街嶺海報館左便開張
粵東省城番禺德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜零售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年 八月 初九日
香港中環機利文新街與利合記謹啓

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第柏三號面商是荷

光緒卅一年 八月十八　明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港習近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡絹上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年 七月廿四日　怡威公司 徐瑞立謹啓

庶和堂始創化毒膠

解毒得法 有益無弊

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不墜凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢爛瘡花柳疳疔癧症無毒服之可保卒安孕婦可服統治酒濕癧精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵罐久貯不變

庶和堂秘製淋濁止痛丸

〇就近採買本堂瓶可隨時代煎化毒膠到服解毒兼能健體須至深重之症旁能卻病保安不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇效

庶和堂專家創製 各症丸藥

別開庸醫一路 非比尋常之[illegible]

萬應化毒膠　白濁止痛丸　培元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元種子丸
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱有得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十六號將近中環水車館
佛山陞製人吳綮消謹啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨一千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰十二月初九 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

承受告白

啟者本號原日胡萬叉名叶才占有股份半股伊因無子嗣囑書經分與親生女胡萬大姑胡合三姑所得至胡合三姑身故後歸親夫梁沛棠所得本號生意向安無異今他志圖別業情願將胡萬遺下之半股生意自始做至光緒三十年十二月三十日止退出頂兌歸本號公盤承受准九月廿八日交易清楚倘有來歷不明等情預早來通知自交易後不得異言由光緒卅一年元月初一日起以後本號生意盈虧概與退股人胡萬大姑及先胡合三姑親夫梁沛棠無涉本號原日發出胡萬半股合同爾應繳回他云茲因貯在省城楊巷公昌疋頭號前公昌偶被回祿經已遺失日後倘有查出合同是爲廢紙特此登明以免後論

乙巳年 九月十五日 安和隆股東謹白

退股告白

啟者先父胡萬叉名叶才遺下香港上環安和隆生意半股因無子嗣經有囑書誌落自光緒十四年已將安和隆半股生意分歸親生女胡萬大姑胡合三姑名下應得至胡合三姑於光緒十七年身故後交親夫梁沛棠所得今該號生意向賴興旺向年股本溢利均係胡萬胡合親夫梁沛棠收妥今胡萬及梁沛棠志圖別業情願將胡萬遺下安和隆經分名下半股生意退出頂與安和隆公盤承受訂明自始做至光緒三十年十二月三十日止所有股本溢利銀准九月廿八日交易清楚由光緒卅一年元月初一日起以後安和隆生意盈虧概與退股人胡萬大姑梁沛棠無涉另立回退約交與安和隆存據原日胡萬半股之合同因前貯在省城楊巷公昌疋頭號該公昌前偶被回祿時經已遺失日後搜出此合同是爲廢紙特此聲明

光緒卅一年 九月 十五日

退股人 胡萬大姑 胡合親夫梁沛棠 謹白

招頂告白

啟者本馬房欲將一切車馬器具全盤生意招人承頂如有財東合意者請移玉至黃泥涌本馬房面議可也

光緒卅一年 九月十五日 聽騮馬房謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸
時症沙氣丸 追風蘇台丸 參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹
六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年 四月 廿四日

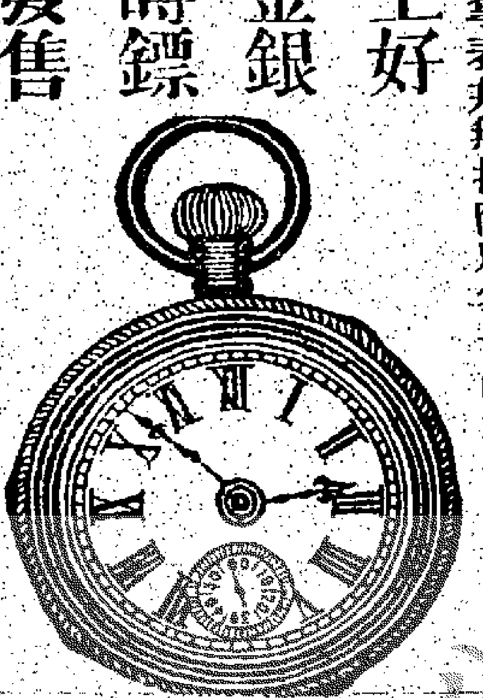
粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華啟

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻及港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日 司事總理人趙楚山啓

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各款金銀時表間表叉袴頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家耑由本行代售廿有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit

啟者澳洲雪梨之極哪機器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地尚未各行未有辦到該小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年 七月初七日

香港中環代理人先施公司啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年 十一月廿三日 架剌滑治謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啓

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

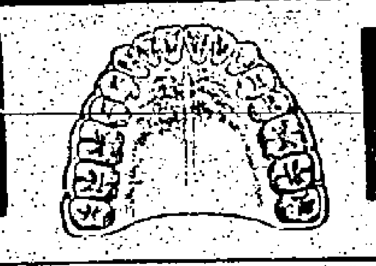
光緒廿六年 正月初六日 架剌滑治行啟

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶舖地氈布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜

光緒卅一年 七月 初十日

鄺源敬美國 西法 鑲牙



鄺源敬牙科大醫士 台璧弟業精牙科息醫多人代鑲俱久精良惟鑲先生再鑲醫若先生成況價廉術美牙科之聖手也前感佩莫名顧登報端聊當鳴謝俾牙患者知所救於 先生也敬即 台安

留設在中環大馬路五十一號二樓

一千九百零五年 六月廿四號

香港屈臣氏大藥房 鄭麥士肥路啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶舊順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺 諸尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日 達盛茶號謹啓

江南賑捐現照已到

啟者敝局前奉 兩江督憲周 奏派勸辦江南賑捐事宜即在港電報局兼辦曾經佈告茲各部監照已領到港前已報捐填用實收者請來局掉換嗣後報捐各項概行填用現照有志願爲者務祈踴躍輸將爲荷此佈

光緒三十一年 九月十五日

中國電報港局兼辦江南賑捐謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嚧紅白大小明淨洋燭火光清明而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲盛

一千九百零四年 十月廿六號

全權代理人天祥洋行謹啟

照像寮

影相器具價甚相宜 貴客光顧定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿大號

同胞看者

近中國醫士多矣求其辯症精明用藥元妙於內外大小男婦諸科無不變通者具著手成春其難實先生即山人也天姿過敏學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕觀現值貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉 先生現寓中環大馬路勝和堂藥材店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症所知之是荷

光緒卅一年 五月 廿二日

宏昌參 葉湘雲 陳[illegible]祥 巢[illegible]麒 鄭和軒 李鴻年 等全啟

香港代理人屈臣氏大藥房

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰以來傢私潔淨招呼妥當但恐相宜西菜問佳名廣久爲中西士商推許茲自英本年六月二號起在本酒店後座即威靈頓街另闢各樓以便遊客隨時到用並設日夜名茶鹹甜細點各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以擇寄到敘熱心爲荷外賣亦可請留意焉

乙巳年 四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨蛋街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年 七月 廿八日

架剌威治燕梳司理人鄭和軒謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集齊週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取以昭專此佈

乙巳年 七月廿五日 總司理人周少岐啟

參貞價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症驗者不知凡幾恐未多覩特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門回瀾街杏林春藥材店面議可也

乙巳年 七月十四日 中環晉泰啓

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症痰咳滑瀉淋濁脹滿中風中暑諸亂核疫痰積煙癖產後寒熱諸疾痼者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每両）大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元

光緒三十年 三月 十七日

香港德輔道南榮公司 蘇杭街濟生堂全啟

廣州府新甯縣鐵路招股廣告

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司九月十九第五期股份銀列明……

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止……

告白

逕啟者本公司經已註册專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦選產等事 貴紳商賜顧……

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售……

廣智錄

乙巳年 玖月 廿二日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捿毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有鑒毒天厭

生平花張大鵬
老手書花柳

包醫雜症限日全愈略列
止白濁三日
醫疳疔五日
消苦粟三日
愈骨痛三日
醫痔瘡半月

爲隹君即携之出門數次至後日禮拜三先着巴和僱定騾子在僻處相候至下午再携馬姑娘出門僞爲開行也者至所約處即乘騾子約馳九里便到僕家僕即引君見一教士以僕之請彼必允許辦理一切婚無難處也然君肯於禮拜三日枉顧否巫淌應曰固所願也如此周護何以爲謝醫曰義所應爲何必辱謝前面店主人至矣僕且暫別請依計勿悞言已竟去巫此時心中喜不可言念馬利安之病雖因勞苦過甚料亦因名分未定男女同行恐乖物議故有難言之苦衷倘婚事一定即可同行起居無碍矣於是謹遵醫士所教至禮拜三日與巴和三人依計同行將到醫士家中即遣發騾子翌日即於雲間路教堂行婚以醫士巴和二人署名作証隨即領得執照是日便向醫士告謝出行路上巴和問曰我輩今往何處巫曰初起行時美當教牧着我等隱匿都既彼處大城邑商賈雲集不容易稽查又將其密友之姓名住址

手寬出身傳　廿四回　百八七　香港華字日報刊　復刻必究

列出着我等奔投其家以候老父平安之信今此行乃向都陵也三人之行極緩且避官道曉行夜宿約五六日見馬利安不特不覺勞頓而面色亦漸漸復原沿路平安並無詰問巫笑謂巴曰大難似已盪過但不知以後景況如何耳巴曰放心天下無長在難中之人至第七日三人在一酒肆中早膳已畢巫方會賬忽聞馬利安大呼一聲迍椅倒於地上手中執一兩禮拜前之法京報紙巫與巴急扶之起坐睡椅上亟閱其故爲雨淚長流手指報紙口不能言巫即拾紙視之見其上大書云

三月四日黎太匿倡亂之老利毡尼昨日處決彼之胆大胡行應罄史籍永不能忘

巫見此愁肆中人動疑即裂其報紙與巴和參扶馬利安出門暗囑其切勿聲張行至樹下坐定馬不待問即哭曰妾父已就死而爲其女者

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈銅鐵大小鐵鏈綫纜永遠船上應用器具及顏料局廠造用物料一切俱全價宜發各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西面鋪

甲辰年　十一月　廿四日　怡記謹啟

徵送新書

山甸醫士創設三十五年[illegible]

[illegible]

中國者亦以此爲[illegible]

證書

山甸電氣公司主人[illegible]

[illegible]

山甸電氣[illegible]台灣[illegible]官經施用功效立見[illegible]認眞考求有神實用此[illegible]廣爲傳揚以期大彰功效[illegible]

○本公司早[illegible]至下午五點鐘止[illegible]

光緒[illegible]年[illegible]月廿九日

香港中環皇后大道[illegible]門牌[illegible]山甸電氣公司二樓啟

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禪馬百貝馳名膏丹妙散店

新張在香港上環大馬路二百一十[illegible]號門牌

驗名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘各有一百餘種另有價目[illegible]不能盡錄

光緒三十年　九月　初三日　省港禪寶貝[illegible]店啟

三興榮炭興店

啟者本號有新到砂炭[illegible]貨有各國上等洋炭發客價格相宜[illegible]貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號[illegible]第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　三興公司啟

談藪

魯仲連　益智錄

魯仲連齊人尙義俠好爲人排難解紛嘗秦圍趙急趙求救於魏魏遣將軍新垣衍救之衍畏秦不敢進欲使人尊帝號於秦以解之連說衍以帝秦之害曰彼肆然稱帝連寧蹈東海而死耳秦聞之爲之却五十里旦圍城中未嘗無人不可遍也於是新垣衍謂連爲天下士平原君欲以千金爲連壽連却之田單破狄聊城皆賴連策言於齊王欲爵之連曰富貴而詘於人吾寧貧賤而驕人遂去之吾嘗於古人中求一似連者而難其選宋向戍欲息南北兵爭近於排難解紛矣而不能如連之輕富貴却上賞齊處士王蠋以貧賤驕人矣而未能排難解紛如連者殆合向戍王蠋爲一人乎吾又於今人求之日本伊藤侯大功告成後欲聯萬國和平會以息兵爭光緒戊戌嘗至中國京師商確此事旣而政變禍起遂不果成斯則近於排難解紛矣然伊侯功名之士也與連似亦不類同治初元金陵髮逆方熾而曾左之徒與其時有郭意城者嘗在軍中贊畫方略卒賴其策以建殊勳而意城竟隱居不仕此蓋近於輕富貴之一流吾欲作伊侯意城合傳以擬魯仲連庶幾似之

廣騷

南亭續錄

曾文正輓人聯

文正篤於友誼不以貧賤隔其交情有輓淩紫歐孝廉玉城聯

曰歸曰歸捐故鄉豈期露宿風餐便爲異域招魂容
有弟有弟今詩伯從此孤兒寡婦付與天涯急難人

輓謝春池茂才邦翰

春草縈詩懷有人慟哭謝康樂
秋風埋戰骨無計招魂馬伏波

輓伍海門茂才朝貿

還蛻竟難尋碧落未收長叔血
忠魂長不泯舟忱應作伍胥濤

輓袁谷懷茂才若瑛

文章哭秋風絃窮江左羅昭諫
羈愁聽夜雨腸斷人間蘇子由

輓易臨莊太守其幹

鄧禹少從戎壯懷欲吸西江水
終軍難遇害毅魄猶殲南越王

輓易封翁文杰

半載從吾游今子暑同秦少觀
一鄉欽君德古人可比許文休

美國牙醫周夢熊

舘在德輔道中二十七號二樓

怡園告白

本園在跑馬地黃家村之左即怡園舊業有西菜茶水點食日夜預備以待游客停車宴樂園內有山因稱如碧玉園屏風可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之名馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲僱馬者各款俱車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設煙火爆若星球春夜[illegible]風景極勝諸君盍往游乎○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啟

香港上海置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co.Limitde

啓者本公司之設創始於一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬両迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可稽且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年計算息在一分大厘之譜覩別項積聚公司爲多於是士商知其穩足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省與內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細士章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年　正月初六日　啟

香港總理西人益富柯爾尾啓

分局代理人　胡炯堂

鄭肇春

西法牙科

弟曾在外國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙笠牙

橋等件直與天生無異且靈巧各友讚美今將人之牙形定位最部筋節大序刷牙時須以其表一齒之變實貫于一身之關係矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊對面請看光顧請移玉趾

晉日士

幽鑽

結志街第十一號屋有美人圖由西本年六月一號起租賭圓　亞畢諾道十四號慝花廟

英一千九百零五年　五月　十三號啟

價格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方發賣鴉片煙膏利權乃係將本求利公道交易茲因有人以私煙入香港界內以圖射利似此有礙於本公司之利益若不設法嚴緝則難發其機理懸光賞如有人探出買賣私烟者祈勞移玉到本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可但須寫明姓名住址俾本公司得往查緝然後派巡丁往拿港官究辦將所搜獲之款有若干即抹一半給賞報人如無搜獲出者即將所獲之私煙由本公司大班當面估值多少數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項限親到本公司收領以免本公司巡丁抽和之弊決不食言此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　佘譜廉　謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃　舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之佳勞價錢之公道想　光顧者久已　洞悉但因貿遷甚好分設支機在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂匠碌支機向無搭股相保如有影借偽冒等情概與本堂無涉謹聲　光顧者未及週知故特登報告白希為　鑒察

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啟

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬潤光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德輔道一百八十號　和風街貨倉第二號　西營盤街第二十八號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月　三十日　義昌堂謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件泵鐵床車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紙鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅贊朝謹啟

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來學者日見增益惟地方窄狹不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓而樓宇較前擴大以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杞理分導課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅尼氏每日專授演說粵語俾學者易於收效速效將各教習姓氏列左

英國文學碩學士鄭華汰　用英語教授文學化學物理學

英國工程師杞理　分教授丈量測繪工藝

英國女史羅便臣　專教生徒會讀英語

中國揚州南昌　解化學物理學

宋及弼　專教初學生徒　莫耀　專教華文

徐埠好　專教英文數學

劉商德　專教英文數學

將各本堂現由教值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者也此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啟

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各客信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　賜顧者請認明大成字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啟

新書

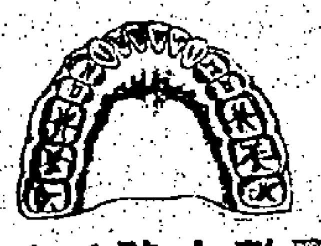
新刊刪訂救國貿談　四本　五毫

新印五百石洞天揮麈　六大本　一元五毫

新出千字文　教蒙發蒙本　二仙

在華字日報三樓發售

何潤光　西法鑲牙



啟者弟由外國回寓敎職現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

藥到回春

審邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡遇症診治每多奇效現本堂特延請在舖與便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十二鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品辦明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價銀相宜各馳名字號蠟丸發售

巳年乙　八月廿四日　上環東街口門牌廿六號永同春壽記主人啟

新到各種書籍

千年後之世界	四毫五	藥府傳聲	二毫
戰爭哲學一班	一毫五	萬里尋親	三毫
法國女英雄彈詞	一毫	黃金血	三毫
玉由緣	三毫	姤之花	三毫
離恨天下卷	三毫	真與味	二毫
秘密使者下卷	五毫	俠奴女	二毫
國民唱歌	五毫五	迦茵小傳	九毫

乙巳年　六月　十八日　發售處　威靈頓街　聚珍書樓啟

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司寶備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月　十六日　司理人李瑞廷　協理人譚賓煌　謹啟

香港文咸　李占記

新到金表各款鐘表

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精製鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二百九十二號茲再開一號在中環真角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號仝啟

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目羅弁臣琴店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西書店便是

一千九百零五年　八月　廿一號啟

告白

啟者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可將屍棄於街中請來本處報知即施送棺木如確係極貧而無錢買棺者即到本處報明安葬庶免屍骸暴露而爲衛生之助也此佈

光緒卅一年　三月廿五日　何啟洋行樂善何澤生謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創萬應普救丸并選料合製丸散藥油發售叨蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別處近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利俾人弗識本號特在港註冊並在省城仙湖街爲記則人不得冒認　官究治經有案本號已有　督憲批示所有另開者均與本號無涉近聞有人假冒招牌爲記不致惧買本號貨物者請認明香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌便不致悞或有人以假貨變易爲名或押償贓保之事等情一槪與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　勝寶女金丹

參茸衛生丸　騏茸寧坤丸

寧神補腎丸　催生益母丸

還魂跌打丸　參茸種子丸

普救平安油　珠珀生肌膏

附子理中丸　大合保和丸

烏雞白鳳丸　追風蘇合丸

婦科三達丸　產後烏金丸

癇救驚風丸　兒科回春丹

一寄省城雙門底中約榮記安南莊代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經佔楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入輕夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

（代賣處）聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙底門聖教書樓

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人顧盼伎義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元兇就獲偵案情大白一無遺飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之奪婚奇冤美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各書庄羊城雙門底開新公司內商務書館發售

乙巳年五月廿九　威靈頓街聚珍書樓謹啟

紅茶花包探案　全新書出板

每本價銀六毫

此書乃晴嵐山人譯本寫英雄俠士活現紙上離奇變幻出人意表近時新譯偵探諸書皆足開人智識而此書作者尤法國之傑出者也現已另印成書白紙精裝每本實價六毫在華字日報及威靈頓街聚珍書樓發售

雅麗氏接生醫院告白

啟者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人婦遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時照料如有難產婦遇產留他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦盤沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月　卅一號　二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇傢俬貨物貨倉等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寄諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱壽初處或到本三井行商面亦可此佈

辛丑年　十二月十八日　三井洋行謹啟

連牌扁元店

本店新與志在揚名特請良工精刻各學齋洋招牌幼細神樓花板承接雕造樓廳裝修上圖油漆工包料工精料實價甚相宜貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年四月二十日　連元司理人朱聯南謹啟

大英歷一仟九百零捌年十月弍拾號禮拜五

香港華字日報附張

光緒三十四年 戊申 玖月廿弍日

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本温哥華埠 准十月初五日開行
○印度皇后 前往上海日本温哥華埠 准十月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司啟 申八月廿五日

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○乾打 往星架波毛厘士順往布汪埠 准九月廿二日開行
貴客欲搭附貨者請到本公司面議是荷
香港南榮公司啟 申八月廿六日

啟者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎碣州等 准九月廿三日開行
貴客搭船付貨請至德輔道三百六十六號與材公司面議貨脚額外相宜
興和公司啟 申九月五日

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭厦門淡水埠 ○大仁丸 准九月廿四日開行

往汕頭厦門福州上海 ○大利丸 准十月十二日開行

前往汕頭厦門淡水埠 ○大義丸 准十月初二日開行

前往汕頭厦門安平埠 ○布老美士 准十月初五日開行

往汕頭厦門福州上海 ○符理佐 准九月廿九日上午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上所名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

中途搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車搭客均可代辦火車票

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五日開行
○西伯利 准十一月十九日開行
○蒙古 准十二月初二日開行
○毡拿 准十二月十一日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船上人員均以禮貌相待飲食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往神戶每位銀十九員 往長崎每位銀十六員
往上海每位銀十二員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五圓
往舊金山每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五員
往砵倫 往些路

本公司兼接載搭客啟往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車啟往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便妥如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非凡拿孖庇老等埠本公司俱有船啟載到埠妥善無悞凡附貨物必須約未開行前一日下午四點鐘在船落清逾則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人德利化士謹啟

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准九月廿三落貨廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
萬發號謹啟 申四月五日

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○德高大 前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠 准十月初六日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓 申八月三日

啟者茲有糖煙通堅固快捷火輪船名
○地柯勿 往星架波庇能等埠 不點名 准九月廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
南泰合記謹啟 申三月

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海防埠 做禮拜 准九月廿四日下午七點開行
○千愛 往廣州灣北海海防埠 准九月廿五日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣 前往海口北海埠 准九月廿二日開行
○科發士 前往青島牛庄埠 准九月廿二日開行
○域 前往海參威埠 准九月廿二日開行
○流山 前往海參威埠 准九月廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○隆生 前往小呂宋埠 准九月廿三日開行
○安生 往星架波埠 即日落貨 准九月廿三日開行
○西打 前往厦門石叻庇能仰光 准九月廿五日開行
○永生 前往寧波上海埠 准九月廿八日開行
○茂生 前往古達山打根埠 准九月廿七日開行
○廣生 前往上海埠 准十月初一日開行
○怡生 前往天津埠
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往砵崙花旗及各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞□□准十月十一日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及烏約各埠貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
戊申年九月十九 順昌輪船公司啟

浩記 承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆裡布帳遮陽並各款旗幟衣貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日 浩記謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全寫商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日 和發號謹啟

新到雲南火腿

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日 永滄街廣□發號啟

代派本館報紙處

華城[illegible] 十八甫[illegible] ○澳門[illegible] ○佛山[illegible]

太平戲院

廿二日演祝壽來第二班

日
○新串正本 乾隆下西川
御駕親打店 飛天緣偷盜
○京都三上吊 纜上打七大關
○新出頭 過山打貫刁扒
大亂博羅縣 攻破惠州城

夜
打五色旗軍
貴妃床收銀四毫
對號位收銀四毫半
椅位收錢七十
板位收錢二十

重慶戲園

演周豐年第一班

廿二日演 ○正本 錦屏梅 大送子
○出頭 金葉□ 西施□月

日收 貴妃床四 對二毫五 椅位一毫 板位四十
夜收 貴妃床大 對二毫五 椅位毫半 板位五十

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○大名 前往小呂宋埠 准九月廿六日開行
○開封 前往宿務伊路埠 准九月廿六日開行
○平水 往域多厘打金鹿砵倫威水 准十月初三開行
○太原 往雪梨孖利濱埠 准十月初六日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭厦門福州埠 准廿三日下午開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○廣門 往安南西貢 准九月廿三日開行
○漳州 前往星架坡埠 准廿一落貨廿三開行
○比士昔機士文 往新金山等埠 准十月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○提岸 前往西貢埠 准九月廿二日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內荔興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本域多厘打金鹿等 准九月廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產科之學業已有年工夫純熟人皆稱羨經蒙政府給發牌照准執接生之務現遷往域比利街九號四樓譚大館橫門請者隨宜易請到致請與現場宿安寓或到中環荷里活街十二號敵館掛號亦無不可幸此佈 一三五日 伊文謹啟

本館告白

啟者本館派報工伴或有更換或辭退[illegible]人代派如有漏送報紙請即將人通知[illegible]閱再者本館[illegible]多如有取貨賬[illegible]等事爲經手是問一概與本館無涉此佈
戊戌年二月吉日 華字日報館謹啟

香港華字日報行情

乙巳年玖月廿壹日禮拜肆入口船頭列左

德國火船名普虎門 由興匯載來雜貨 渣華輪船
英國火船名亞加地亞 由孟米星加波載來雜貨 鐵行公司
英國火船名桂林 由星架波載來雜貨 太古洋行
德國火船名得利臣 由海口載來雜貨 源昌利
英國火船名廣生 由上海載來雜貨 渣甸公司
英國火船名西打 由仰光星加波載來雜貨 渣甸公司
英國火船名流利科 由仰江載來爆油 華[illegible]
英國火船名士地甸 由羊城載來雜貨 勞澄洋行

英國輪船名舟山准于玖月廿叁日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京等埠
德國郵船名西甸准玖月廿柒日正午開行往星架波庇能保林孟米德國等埠
英國郵船名[illegible]准于拾月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名阿思安准年拾月初肆日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等埠
美國郵船名滿洲准于拾月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山
美國郵船名高麗准于拾月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准于拾壹月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美國丸准拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山等○火船太原 拾月初陸日開行 太古洋行
往雪梨新金山等○火船比連士鴉士文 拾月拾捌日開行 鴻發公司

往海防○火船布倫度 廿弍早開行 孖地洋行
往西貢○火船瑞生 廿弍日開行 渣甸公司
往[illegible]神戶○火船地利地士 廿弍日開行 山打洋行
往[illegible]○火船多利 廿弍日開行 德記洋行
往上海○火船亞丹地亞 廿弍日開行 鐵行公司
往海口北海○火船得利臣 廿弍日開行 源昌利
往[illegible]○火船流山 廿弍日開行 源昌利
往青島牛莊○火船科發士 廿弍日開行 [illegible]
往安南西貢○火船提岸 廿弍日開行 [illegible]公司
往星架波毛里士布任○火船乾打 廿弍日開行 [illegible]洋行
往上海寧波○火船桂林 廿弍日開行 太古洋行
往[illegible]○火船亞路士威 廿弍日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船隆生 廿叁日開行 [illegible]
往汕頭廈門福州○火船海澄 廿叁日下午開行 [illegible]
往星架波○火船安生 廿叁日開行 渣甸公司
往上海日本○火船芝刺勒 廿叁日開行 渣華洋行
往廈門石叻庇能○火船豐美 廿叁日開行 鴻發公司
往星架波石叻庇能○火船寧州 廿壹落貨 [illegible]
往直廈門石叻庇能仰光○火船西打 廿叁日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船沙非路 廿叁日開行 [illegible]
往安南西貢○火船虎門 廿叁日開行 [illegible]
往上海寧波○火船[illegible] 廿叁日開行 [illegible]
往汕頭廈門福州○火船海貝 廿叁日開行 [illegible]
往海防○火船[illegible] 廿肆日開行 [illegible]
往汕頭廈門○火船大仁丸 廿肆日開行 大阪公司
往[illegible]○火船[illegible] 廿肆日下午開行 [illegible]
往石叻庇能○火船豐美 廿肆日開行 [illegible]
往寧波上海○火船千安 廿五日開行 [illegible]
往星架波庇能○火船地利 廿五日開行 [illegible]
往直往小呂宋○火船夏利 廿五日開行 太古洋行
往安南西貢○火船金陵 廿陸日開行 太古洋行
往打甘蔗○火船奇門 廿陸日開行 太古洋行
往宿務○火船開封 廿陸日開行 太古洋行
往烏約○火船昔 廿陸日開行 天祥洋行
往星架波庇能○火船打打生 廿柒日開行 天祥洋行
往日本○火船勿 廿柒日開行 [illegible]
往星架波○火船平 廿柒日開行 日本郵船
往石叻庇能哥林保○火船[illegible] 廿柒日開行 鐵行公司
往上海○火船[illegible] 廿柒日開行 渣甸公司
往古[illegible]○火船茂生 廿捌日開行 渣甸公司
往汕頭廈門福州上海○火船佐 廿玖日上午開行 太阪公司
往墨國○火船[illegible] 拾月初壹日開行 [illegible]公司
往天津○火船怡生 初壹日開行 渣甸公司
往汕頭廈門○火船大義丸 初弍早開行 大阪公司
往上海日本○火船巴勒摩 初弍日開行 鐵行公司
往星架波庇能哥林保夏威北○火船亞 初弍日開行 山打公司
往倫敦○火船[illegible] 初叁日開行 太古洋行
往砵倫○火船平水 初肆日開行 太古洋行
往汕頭廈門○火船[illegible] 初五早開行 大阪公司
往上海日本○火船[illegible] 初五日開行 昌興公司
往雪梨○火船[illegible] 初五日開行 [illegible]
往神戶橫濱○火船[illegible] 初捌日開行 日本郵船
往烏約○火船[illegible] 初捌日開行 天祥洋行
往星架波庇能哥林保夏威北○火船[illegible] 初玖日開行 太古洋行
往神戶橫濱○火船[illegible] 初玖日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州上海○火船大利 拾壹日開行 大阪公司
往日本上海○火船印度皇后 拾弍日開行 昌興公司

必地行沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
衣布林沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
書沙宜沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
新沙宜沽十號孟米紗五十包
又十六號孟米紗五十包
參悠行沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
元發行沽紅印大白米四百包
金兎白米千四百包
又紅印白米八百包
又中印車扑米八百包
扑扁印白米七百八十包
扑米錦豆七百零四包

壹百一十三員
壹百一十二員
壹百一十員
壹百零九員
壹百一十六員五
壹百一十員
壹百一十二員五
壹百一十一員
壹百廿八員
壹百零九員
壹百零八員
三員零九
四員六三
二員四七
三員九二

沿和行沽[illegible]
又沽粉[illegible]
又又花生[illegible]
又元千貝[illegible]
德路行沽白芝麻[illegible]
厚昌怡沽薄河油[illegible]
又沽角千貝二箱
静和又沽川耳十四枝
又二沽沙尤卅五包
又二蝦尤十二包

[illegible]
九員五
八員十二員
八員
七十九員
廿四員五
廿二員五
一十七員

又沽冬菇十五箱
又沽金菜尤八包
又沽排尤卅包
又河口錦卅箱
貢順皮三百紬
又沽排尤十包
又沽鹿筋包
又沽扁栗廿包
又沽木耳八包
又沽蝦米五箱

九十五員
七十九員
廿二員五
十二兩二
廿二兩五
廿三員五
四十七員
六
廿五兩五
二十五四員

水水水水水水水水水水水水水水水水
客客客客客客客客客客客客客客客客
本本本本本本本本本本本本本本本本
港港港港港港港港港港港港港港港港

○省城米市如常

○新公烟價壹千零拾柒員五
○新姑烟價玖百玖拾員
○舊年新白皮壹千壹百二拾五員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊日皮烟價壹千員

○舊公烟價壹千零叁拾柒員五
○舊姑烟價玖百玖拾員
○壹冬白皮壹千叁百肆拾員
○弍冬白皮無存
○三冬白皮無存

[illegible]

單期銀票 [illegible]
勞勞勞 [illegible]

日本上海滙票
孟米電報 [illegible]
照單 [illegible]

印星新八厘水
日架板九兵盤
印波光大十盤
港光英金足洋
每每每每
千千千個

[illegible]

金金 舊省 城 遞 光
千千千 每每

加加加 低 依
水水水 水水
[illegible]

船頭電音

○舊沙宣行火船名芝咑加弍拾日由星架波開行約廿陸日到港
○東西輪船公司火船名多力廿叁日由孟米開行約廿五日到港
○波士敦公司火船名地刺文約念壹日由美國開行來港
○日本郵船火船名吊地背拉拾壹日由孟米開行來港約廿陸日到港
○波士敦火船名楨勿約弍日由上海開行來小呂宋香港
○大北公司火船名多加打由些路開行約廿玖日到港
○順昌行火船名亞刺比亞初叁日由砵倫開行約拾月初陸日到港
○日本郵船公司火船名亞非路初五日由孟米開行約廿陸日到港
○鴨家公司火船名亞都臣捌月拾肆日由烏約開行來港
○中華輪船公司火船名域褒頓拾陸日由布倫打吉蒲開行約玖月廿捌到港
○火船名烟打剌尼拾柒日由星加坡開行來港
○昌興公司火船名他打拾捌日由溫哥華開行來港
○花旗行火船名邏摩拾玖日由星加波開行約廿五日到港
○昌興輪船公司火船名滿洲拾玖日由橫濱開行約弍日到港
○鴻公司火船名印度皇后拾玖日由橫濱神戶開行來港
○招商局火船名廣利拾玖日由上海開行廿弍日到港

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○曼打勇打嘉在海參威埠 准九月廿四日開行 初三日
○波魯士亞往石叻庇能孟米林保夏威北 准十月初八日開行 初五日
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 威北輪船公司謹啟

光緒三十壹年玖月廿弍日　此報由香港中環華字日報館發行